

OP 2031

COMPRESSEUR PNEUMATIQUE A MORS ARTICULES CERTIFIE VERITAS

PNEUMATIC COMPRESSOR CERTIFIED VERITAS
WITH ARTICULATED JAWS





DESCRIPTION

L'OP 2031 est composé d'une structure tubulaire métallique peinte. Sur cette structure est monté un piston pneumatique fixé au cadre, son extension ou sa compression permet de comprimer ou de relâcher le ressort retenu par des supports de contrôle.

Le compresseur OP 2031 est un dispositif à fonctionnement pneumatique destiné au montage et démontage des amortisseurs d'automobiles. Tout emploi différent de celui de destination est considéré comme inapproprié et déraisonnable. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les usages différents de celui indiqué.

CARACTERISTIQUES

Pression d'exercice : Mini. 6 bars, Maxi. 10 bars

Puissance : 735Kg (6 atm)

1.226Kg (10 atm)

Course de poussée cylindre : 420mm

Dimensions : 139x45x47cm (monté)

Poids machine sans étriers : 40,3kg

Petit étrier : Ø78 à 130mm (Poids 3,6kg)

Moyen étrier : Ø105 à 182mm

AVERTISSEMENTS

L'OP 2031 nécessite une attention particulière durant l'emploi car les ressorts comprimés représentent un danger potentiel. Le danger est déterminé par la force exercée par effet de ladite compression.

L'appareil doit toujours être utilisé avec la structure de protection montée correctement.

La machine est équipée de pictogrammes qui indiquent les risques potentiels ainsi que les dispositifs de protection individuelle à utiliser durant son utilisation.

Pictogrammes de danger

Gants de protection



Chaussures de travail



Lunettes de protection



Manuel d'instruction



Les pictogrammes indiqués font partie intégrante de la machine. L'éventuelle perte ou endommagement ou la mauvaise lisibilité de ces derniers nécessitent un remplacement immédiat en les demandant au fabricant et en les appliquant à l'endroit précis où ils se trouvaient précédemment selon le schéma présenté ci-dessus.



MANUTENTION

Le compresseur OP 2031 emballé pèse 46kg (sans étriers). Il est nécessaire d'utiliser un moyen de transport approprié.

Fixer l'emballage au chariot au moyen de câbles de fixation appropriés pour que l'emballage soit stable.

Faire attention à ce que l'emballage de dimensions 38x22x160cm ne se renverse pas et ne tombe pas, car cela représenterait un danger pour la personne préposée à la manutention ou à l'éventuel personnel se trouvant à proximité.

L'emballage est une boîte en carton fermée dont les dimensions sont : 380x220x1600mm. La fermeture est effectuée à l'aide d'agrafes métalliques.

Les positions pour la manutention de l'emballage sont indiquées au moyen de flèches (la flèche vers le haut indique la position de la partie supérieure).

Poser horizontalement l'emballage au sol pour extraire la machine.

Enlever avec attention les agrafes métalliques situées dans la partie supérieure et retirer la machine de l'emballage.

Les composants et accessoires de la machine sont contenus dans la boîte. Faire attention à ne pas les jeter avec les résidus d'emballage. Il est recommandé de ne pas laisser les parties de l'emballage à la portée des enfants. Jeter l'emballage dans un lieu approprié.

L'OP 2031 doit être positionné dans le lieu considéré comme pratique par l'opérateur car elle n'a pas besoin d'exigences particulières si ce n'est le branchement à l'air comprimé.

Il est conseillé d'utiliser la machine dans des conditions d'éclairage supérieures à 600 lux. La machine est facile à déplacer car elle n'est pas fixée au sol.



UTILISATION

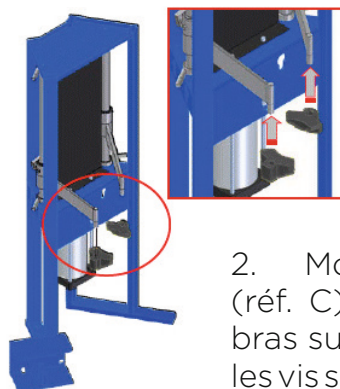
Assemblage

La machine doit être branchée au réseau d'air comprimé.

S'assurer que la pression distribuée par le réseau soit comprise entre 5 et 8 bars. Si la pression est supérieure, la réduire avec les moyens appropriés (par exemple un réducteur de pression).



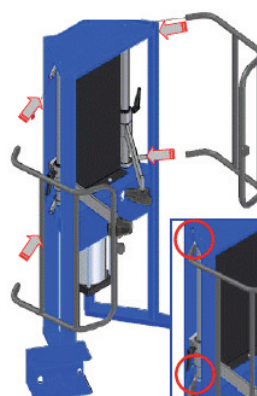
1. Monter les pieds de droite et de gauche (réf. A et B) avec les vis spéciales et la clé hexagonale de 6 mm fournies.



2. Monter les étaux noirs (réf. C) dans leurs sièges sur les bras supérieurs avec les vis spéciales et la clé hexagonale de 6 mm fournies.



3. Visser les poignées M8 (réf. D) sur les douilles présentes sur les bras supérieurs.



4. Monter la cage de protection (réf. E) en introduisant les tubes dans les pivots de soutien spéciaux, puis fixer avec les 4 vis fournies.

Contrôle

Contrôler l'efficacité du branchement de l'air en vérifiant que la distribution de l'air comprimé soit comprise dans les valeurs de 5 et 8 bars.

Contrôler l'absence de fuites évidentes d'air des raccords et/ou des éléments pneumatiques (dans ce cas, s'adresser au revendeur).

Contrôler le fonctionnement correct de la vanne.

Mise en marche

NE JAMAIS LUBRIFIER les pièces de glissement (colonnes) avec de la graisse ou de l'huile.

Toutes les 200 utilisations ou tous les 60 jours, enlever la poussière de la pièce de glissement avec un chiffon sec.

Après avoir assemblé la machine et l'avoir branchée au système d'air comprimé, elle est prête à l'emploi.

La machine est livrée avec la tige entièrement soulevée. Appuyer sur la pédale pour descendre la tige et positionner la machine en fonction opérationnelle.

Mettre l'étrier approprié à l'amortisseur que l'on désire démonter pour la première opération (voir dessin d'ensemble page 12, pos. F).

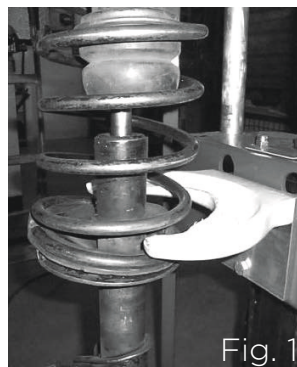


Fig. 1

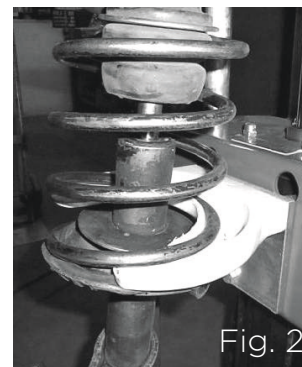


Fig. 2

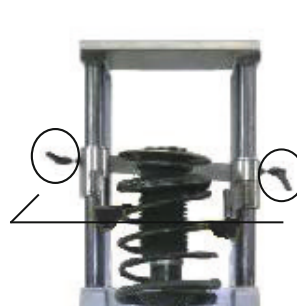


Fig. 4



Fig. 3

Démontage

Il est conseillé de débloquer les écrous de blocage des coupelles des amortisseurs afin de faciliter l'utilisation.

Certains constructeurs automobiles prescrivent le déblocage des écrous de blocage des coupelles avant de démonter les amortisseurs de la voiture.

Positionner l'amortisseur sur l'étrier inférieur dans la première spire (fig. 1), faire tourner l'amortisseur jusqu'à ce que l'étrier s'encastre au point maximum de coulissement (fig. 2).

Approcher les bras orientables du ressort puis insérer les étaux supérieurs sur la première spirale (fig. 3).

Après avoir trouvé le juste positionnement du ressort sur l'étrier et avoir positionné les étaux supérieurs, bloquer les bras orientables (fig.4) en serrant les vis situées au dos du carter avec la clé fournie.

Compresser le ressort en agissant sur la commande pneumatique à pédale pour libérer la pression que le ressort exerce sur la coupelle.

Éviter de compresser totalement le ressort.

Enlever la coupelle de blocage de l'amortisseur en dévissant l'écrou. Décharger la compression du ressort et remplacer la tige usée avec une neuve.

Remontage

Pour remonter, effectuer les opérations dans le sens contraire que le démontage. Insérer le nouvel amortisseur là où se trouvait l'ancien. Appuyer sur la commande pneumatique à pédale jusqu'à ce que le ressort soit en contact avec la coupelle.

Bloquer la coupelle sur la tige de l'amortisseur en serrant l'écrou.

L'amortisseur est maintenant remonté. Appuyer sur la commande pneumatique à pédale afin de relâcher complètement le ressort puis déplacer les bras vers l'extérieur et enlever l'amortisseur.

PROBLEMES & ENTRETIEN

Problèmes	Causes	Solutions
Le compresseur ne fonctionne pas.	Vérifier que le branchement de l'air comprimé a été effectué.	Relier la machine au réseau pneumatique local au moyen du raccord rapide fourni.
Les deux bras pousse-ressort ne coulissent pas bien sur les colonnes.	Dépôt de poussières et de saletés sur les colonnes.	Nettoyer les colonnes et les pièces de glissement avec un chiffon sec. Ne jamais lubrifier avec de la graisse ou de l'huile.
La tige du piston, après l'avance, ne conserve pas la position et retourne en arrière toute seule.	Fuite d'air du cylindre.	Contacter l'assistance pour réparer le cylindre.

En cas d'inutilisation pendant une longue période de l'équipement OP 2031, effectuer les opérations suivantes :

Détacher le tuyau d'alimentation pneumatique.

Évacuer l'air résiduel présent à l'intérieur du cylindre.

Introduire de l'huile pour cylindres pneumatiques à l'intérieur de la buse de raccordement.

Entretien courant

Éliminer périodiquement (tous les 3 mois, ou bien selon les besoins), les éventuels dépôts (poussière, terre etc.) des colonnes de coulissement, nettoyer et lubrifier légèrement avec de la graisse à base de lithium.

NE JAMAIS LUBRIFIER les pièces de glissement (colonnes) avec des GRAISSES, HUILES, DETERGENTS ou SVITOL.

Entretien exceptionnel

Les éventuelles interventions d'entretien exceptionnel devront être effectuées par du personnel qualifié ; il est conseillé de s'adresser au revendeur pour la demande d'intervention et de pièces détachées originales.

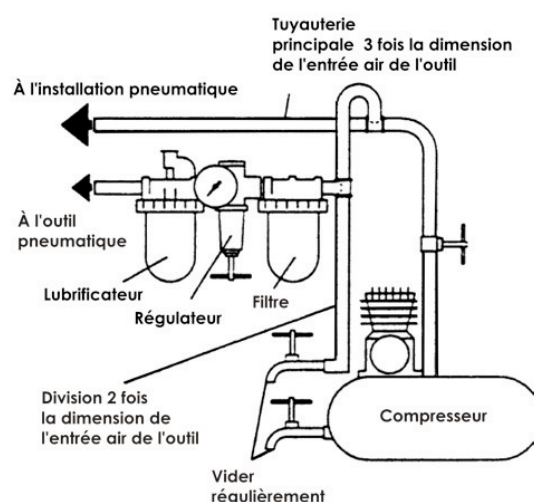
Lubrification du dispositif

Avec ces outils, utiliser toujours un lubrificateur de ligne.

Nous recommandons d'utiliser un groupe filtre-régulateur-lubrificateur CLAS.

Pour la lubrification quotidienne du mécanisme à impulsions, utiliser un graisseur.

Lorsque l'on démonte et remonte le mécanisme à impulsions, utiliser une huile spéciale.





Garantie

L'OP 2031 est garanti 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut ou vice de fabrication.

Les accessoires CLAS et les pièces sujettes à usure bénéficient de la garantie légale. Cependant, cette garantie n'est pas applicable dans les cas suivants : usure normale, non-respect des instructions d'usage et des prescriptions de sécurité, usage non conventionnel ou impropre de l'outil, surcharge de l'outil, absence de service ou d'entretien, introduction de corps étrangers, démontage ou modification de l'outil, traces de chocs, utilisation avec accessoires de mauvaise qualité ou non compatibles. Pour utiliser la garantie, présenter : l'outil avec le numéro de série correspondant, ainsi que la facture originale lisible et sans corrections, indiquant la désignation du produit et la date d'achat.

Conditions détaillées d'application de la garantie : s'adresser au propre revendeur autorisé.



DESCRIPTION

The machine for assembling and disassembling shock absorbers is made up of a painted metal tubular frame.

On this structure is mounted a pneumatic piston fixed at the frame, its extension and compression allows the compression and the release of the spring held by control brackets.

The machine OP 2031 is a device for assembling and disassembling the shock absorbers of the cars. Every different use is considered improper and illogical.

The manufacturer does not assume responsibility for possible damage caused by non-compliance with instructions.

CHARACTERISTICS

Air pressure : Mini. 6 bars, Maxi. 10 bars

Power : 735Kg (6 atm)

1.226Kg (10 atm)

Cylinder stroke : 420mm

Dimensions : 139x45x47cm (monté)

Machine weight : 40,3kg

Small clamp : Ø78 à 130mm (Poids 3,6kg)

Median clamp : Ø105 à 182mm

WARNING

The usage of this machine model OP 2031 required a particular attention. Compressed springs can be potential dangers due to force collected because of compression. This machine must be used always with its specific frontal protection mounted correctly on the frame.

Here under listed the individual protection measures necessary to work with our product. The machine is equipped with pictograms that show remaining risks and individual protection measures to be used during working operations.

Danger pictograms

Accident prevention gloves



Anti prevention shoes



Protection glasses



Instructions manual





The pictograms are integral part of the product. In case of loss, deterioration or illegibility, require the pictograms to the constructor in order to substitute them immediately. Replace the pictograms always in the same place where they were removed following the above design.



CARRIAGE

The machine weights 65kg. It is necessary to use a trolley for handling and carriage.

Fix the package at the trolley through straps in order to balance it.

Handle with care in order to avoid to upset and to make the package of 650x400x1400mm falling, causing danger both for the person responsible of the handling and for the staff near the spot.

The machine is packed in a cardboard box of 650x400x1400 mm and closed by metal clips. On the package there are arrows indicating how to handle the box. Lay down the package in order to unpack the machine.

Remove the metal clips carefully on the top of the box and unpack the machine slipping it out of the package.

Inside the box there are components and accessories of the machine. Pay attention, not throw them with the package. It is recommended not to leave packaging parts to the range of children. Throw the package in appropriate spots.

The machine OP 2031 can be placed in every place, where it can be connected to the compressed air system.

Do not use the machine in case of lightning lower than 600 lux.

The machine can be moved easily because it is not fixed at the floor.

USE

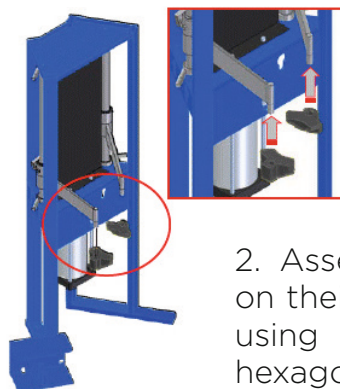
Assembling

Connect the machine to the air compressed system.

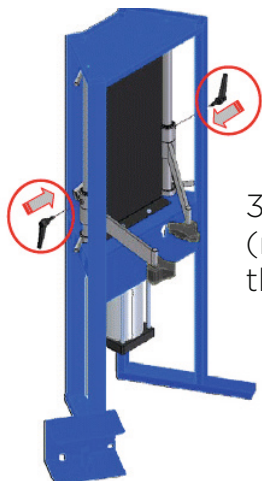
Control that the air pressure is between 5 and 6 bar. If the pressure supplied is higher, reduce it with proper device (for example with a pressure reducer).



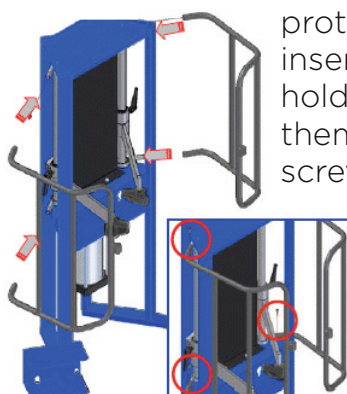
1. Assemble left and right stands (réf. A et B) using the provided screws and hexagonal wrench 6mm.



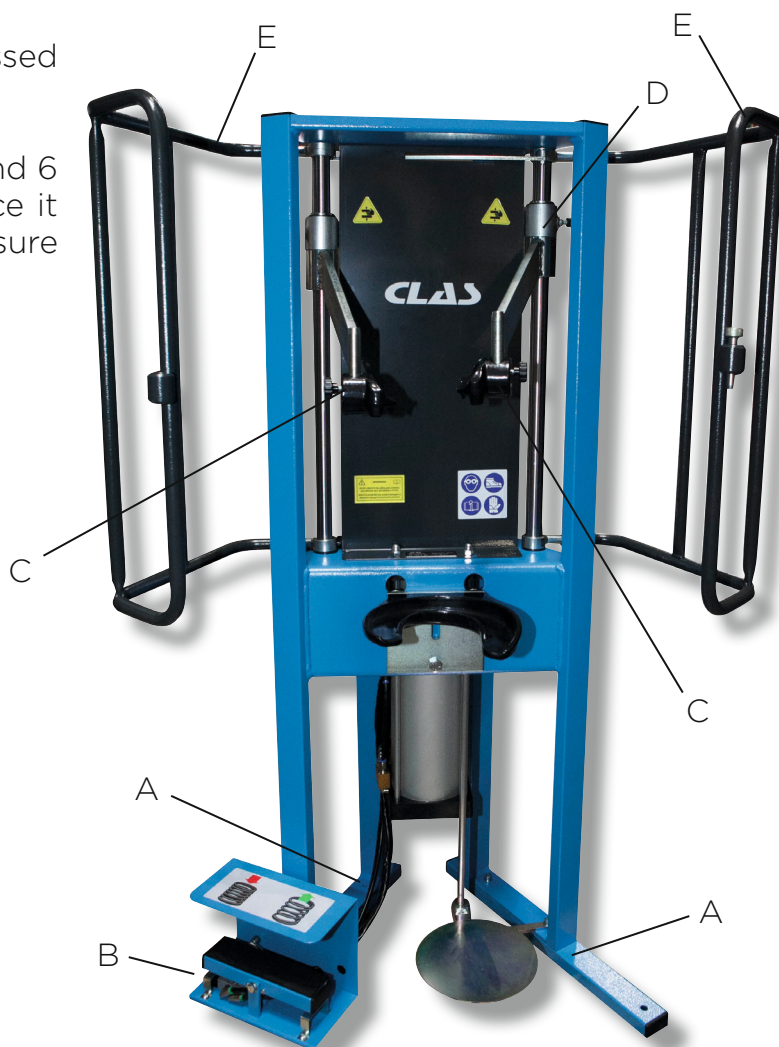
2. Assemble the clamps (réf. C) on their seat on the upper stands using the provided screws and hexagonal wrench 6mm.



3. Screw the handles M8 (réf. D) to the bushes of the upper stands.



4. Assemble the protection cage (réf. E) inserting the pipes in the holding brackets, then fix them with the 4 provided screws.





Control

Control that the output of compressed air is between 5 and 8 bar.

Control that the connection parts and/or the pneumatic devices have any leak of air (in case of leak, contact the authorized dealer). Control the functioning of the valve.

Functioning

NEVER LUBRICATE the sliding parts (columns) with GREASES or OILS.

Every 200 working cycles and however each 60 days remove the dirty and the dust to the sliding parts with a dry rag.

After having finished to assemble the machine and connect it to the air compressed system, the machine can work. The machine is supplied with the shaft high. Press the foot control lever to lower it and to positioning the machine ready to work.

Install the right bracket in order to disassembling the shock absorber that has to be dismantled (see page 24, position F).

Disassembling

It is advisable to unlock the nuts of shock absorbers' caps before using the machine in order to easy working operations.

Some automotive manufacturers prescribe to unlock the blocking nuts of the caps before dismounting the shock absorbers from the car.

Positioning the shock absorbers on the lower bracket in the first coil (fig. 1), rotate the shock absorber and lock it in the bracket in the maximum slipping point (fig. 2).

Put the small arms near the spring and insert the upper vices in the first coil available (see fig. 3).

After having found the right position of the spring on the bracket and after having adjusted the upper vices, block the adjustable arms (fig.4) locking the screws behind the case with the key supplied.

Compress the spring using the foot control lever only to release the pressure that the spring itself exert on the cap.

Do not compress the spring completely.

Remove the blocking cap form the shock absorber unscrewing the nut. Discharge the compression of the spring and replace the old shaft with the new one.

Assembling

For assembling make the contrary operations of the disassembling. Put the new spring in the same position where the old one was. Press the foot control lever in order to make the spring stuck to the blocking cap.

Block the cap to the shaft of the shock absorber screwing the proper nut.

Now the shock absorber is mounted, use the foot control lever to release completely the spring, then move the arms on the outside and remove the shock absorber now reassembled thanks to the OP 2031.

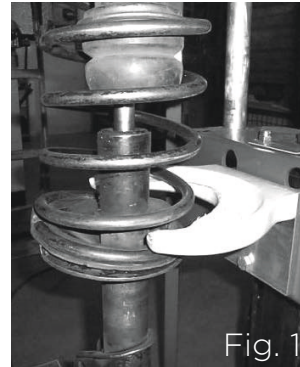


Fig. 1



Fig. 2

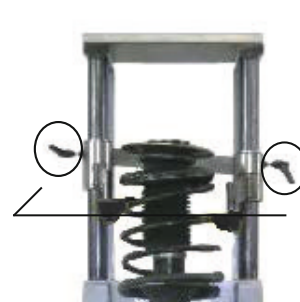


Fig. 4



Fig. 3



PROBLEMS & MAINTENANCE

Problems	Causes	Solutions
The machine does not work.	Control the connection to the compressed air system	Connect the machine to the local pneumatic system through the quick connection equipped
The two arms do not run properly along the columns.	Dust and dirty on the columns	Clean the columns and the sliding parts with a dry rag, never lubricate with greases or oils.
La tige du piston, après l'avance, ne conserve pas la position et retourne en arrière toute seule.	Fuite d'air du cylindre.	Contacter l'assistance pour réparer le cylindre.

Following the under mentioned instructions when the machine OP 2031 is idled for a long period:
 Disconnect the pneumatic feeding hose.
 Discharge the air inside the cylinder.
 Put the oil for pneumatic cylinder inside the connecting nozzle.

Ordinary maintenance

Periodically (every 3 months, or when it is necessary), clean the sliding columns from dust, earth etc. with a little bit of lithium-base grease. NEVER LUBRICATE the sliding parts (columns) with GREASES, OILS, DETERGENS or SVITOL.

Extraordinary maintenance

Extraordinary maintenance operations are to be carried out by qualified personnel; it is advisable to refer to authorized dealers for repairing operations and original spare parts.

Lubrication of the device

Always use of an air line lubricator with these tools.

We recommend the following Filter-Lubricator-Regulator Unit:

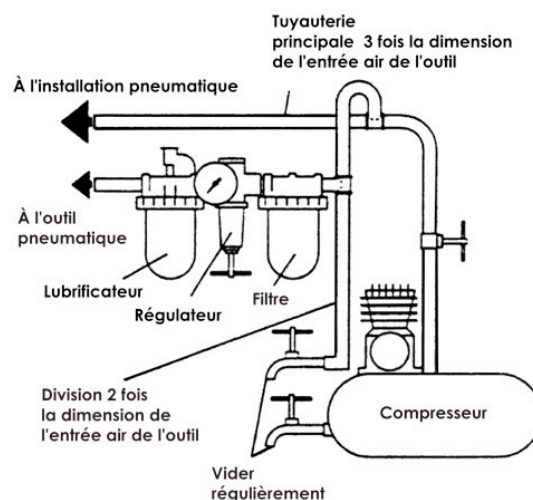
CLAS.

CLAS for routine external lubrication of the impact

mechanism through the Hammer Case Grease Fitting

CLAS when disassembling and assembling the impact

mechanism





Garantie

CLAS OP 2031 is guaranteed for 24 months from the date of purchase against any defect or manufacturing fault.

CLAS accessories and wear parts are covered by the legally enforced guarantee.

This guarantee does not cover the following cases: normal wear, non compliance of instructions of use and safety guidelines, non-conventional or abusive use of the tool, tool overloading, lack of servicing or maintenance, intrusion of foreign bodies, tools which have been disassembled or modified, or featuring traces of shock, use with poor quality or non compatible accessories.

To use the guarantee, provide: the tool with its serial number as well as the legible and unmarked original invoice designating the product and its date of purchase.

Detailed conditions of application of the guarantee: call your authorized Distributor.





CLAS Equipements

ZA de la CROUZA
73800 CHIGNIN
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

OP 2031

**COMPRESSEUR PNEUMATIQUE A MORS ARTICULES
CERTIFIE VERITAS**

**PNEUMATIC COMPRESSOR CERTIFIED VERITAS
WITH ARTICULATED JAWS**

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur.
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé.

If you need components or parts, please contact the reseller.
In case of problems, please contact your authorized technician.